

**DEN DANSKE DOMMERFORENINGS
ÅRSBERETNING
1997-98**

ØSTRE LANDSRET



1310093269

1998

**DEN DANSKE DOMMERFORENINGS
ÅRSBERETNING
1997-1998**

INDHOLD

Bestyrelsen
Årsmøde 1997
Årsmøde 1999
Årsmøde 2000
Regionalmøder m.m. 1998
Fagforeningsmæssige emner
Faglige spørgsmål
Teknologi
Relationer til udlandet
Arbejdsgrupper og udvalg m.v.
Personalia
Medlemstal
Regnskab
Fonde
Vedtægter

Redaktionen sluttet 1. august 1998.

Bestyrelsen

Jes Schiøler, Retten i Rødovre (formand)
Knud A. Knudsen, Østre Landsret (næstformand)
Mikael Sjøberg, Københavns Byret (kasserer)
Hans Ulrik Bruhn, Retten i Mariager (sekretær)
Marianne Caft, Retten i Fåborg
Svend Aage Feier, Retten på Frederiksberg
Poul Holm, Retten i Århus
Henrik Linde, Retten i Korsør
Lis Sejr, Vestre Landsret
Per Sørensen, Højesteret

På generalforsamlingen den 24. oktober 1997 indtrådte Per Sørensen, Højesteret, Lis Sejr, Vestre Landsret og Marianne Caft, Retten i Fåborg, i bestyrelsen.

Den 16. april 1998 indtrådte Mikael Sjøberg, Københavns Byret, i bestyrelsen.

Der har siden udsendelsen af sidste årsberetning været afholdt 13 bestyrelsesmøder.



H. U. Bruhn Poul Holm Per Sørensen Mikael Sjøberg Henrik Linde
Marianne Caft Sv. Aage Feier Knud A. Knudsen Jes Schiøler Lis Sejr

Årsmøde 1997

Årsmødet 1997 blev afholdt den 24. og 25. oktober 1997 på Hotel Hvide Hus i Aalborg.

På generalforsamlingen den 24. oktober 1997 drøftedes specielt spørgsmålet om, hvorvidt medlemmer af Dommerforeningens bestyrelse tillige kan være medlemmer af Domstolsstyrelsens bestyrelse og af Dommerudnævnelsesrådet. Vedtægtsændringsforslag indeholdende forbud mod "dobbelmandat" blev ikke vedtaget.

Fredag den 24. oktober 1998 afvikledes om eftermiddagen paneldiskussion om Småsagsudvalgets betænkning. Oplæg afholdtes af landsdommer Chr. Bache. I panelet deltog dommer Ditlev Nielsen, dommer Otto Bisgaard, retsassessor Brian Pedersen, Advokatrådets formand, advokat Steffen Juul, afdelingsleder Peter Andersen, Håndværksrådet, og Mette Reissmann, Forbrugerrådet.

Lørdag den 25. oktober 1997 causerede kabinetssekretær, dr. jur. Niels Eilschou Holm over emnet: "Kabinetssekretærens rolle".

Årsmøde 1999

Årsmødet 1999 afholdes fredag den 12. november 1999 og lørdag den 13. november 1999 på Hotel Nyborg Strand.

Årsmøde 2000

Årsmødet 2000 afholdes fredag den 3. november 2000 og lørdag den 4.



november 2000 på Hotel Nyborg Strand.

Regionalmøder m.m. 1998

Region 1 - møde afholdt den 25. marts 1998.

Region 2 - møde afholdt den 3. marts 1998.

Region 3 - møde afholdt den 26. marts 1998.

Region 4 - møde afholdt den 17. marts 1998.

Region 5 - møde afholdt den 19. marts 1998.

Region 6 - møde afholdt den 30. marts 1998.

Dommerforeningens formand har som gæst deltaget i plenarmøde den 6. marts 1998 i Østre Landsret og den 3. april 1998 i Vestre Landsret.

Jysk Dommermøde afholdtes den 15. maj 1998 på Hotel Koldingfjord, Kolding.

Jysk Dommermøde afholdes i 1999 den 7. maj.

Klarskovgaard-møde afholdtes den 12. juni 1998.

Klarskovgaard-møde afholdes i 1999 den 28. maj.



Fagforeningsmæssige emner

Lønforhandlingerne 1997-98

Med virkning fra 1. oktober 1997 er den resterende del af stillingerne som højesteretsdommer oprykket til lønramme 41.

Aftalefornyelsen pr. 1. april 1999

I DJØF har Tjenestemandsföreningen i samarbejde med Overenskomstforeningen formuleret krav til aftale- og overenskomstfornyelsen pr. 1. april 1999. Tjenestemandsföreningen stiller blandt andet krav om procentuel forhøjelse af lønrammeløn og tillæg samt om bevarelse og forbedring af den reguleringsordning, der sikrer, at tjenestemændenes lønninger følger med udviklingen på det private arbejdsmarked. Der stilles endvidere krav om, at cheflønspuljerne tilføres nye lønsumsmidler, og at samtlige tillæg gøres pensionsgivende. Endelig er der for dommernes vedkommende fremsat krav om afsætning af centrale puljemidler til sikring af dommernes lønudvikling blandt andet i lyset af den vedtagne domstolsreform.

Fratrædelsesordning

I forlængelse af Finansministeriets cirkulære nr. 35/97 om senior- og fratrædelsesordninger har Justitsministeriet efter drøftelse med Dommerforeningen og Dommerfuldmægtigforeningen den 3. december 1997 besluttet at etablere en fornyet ordning om frivillig fratræden. Ordningen er ikke tidsbegrænset, men gælder indtil videre. Ordningen omfatter ansatte, der på fratrædelsestidspunktet er fyldt 60 år, men ikke 67

år, og som søger afsked på grund af alder. Ansatte, der fratræder af andre grunde, f.eks. sygdom, er således ikke omfattet af ordningen.

Det er nyt i forhold til de tidligere fratrædelsesordninger, at der ikke kan tillægges de 67-69-årige nogen fratrædelsesgodtgørelse.

Selvforvaltning

Med virkning fra 1. januar 1998 er ordningen med uddelegering af bevillinger som bekendt blevet obligatorisk.

I forbindelse med finanslovsforhandlingerne søges de sagsrelaterede udgifter henført til en lovbunden bevilling, men forslaget er hidtil afvist af Finansministeriet.

Budgetudvalget for domstolene får i efteråret 1998 præsenteret et oplæg vedrørende eventuel uddelegering af lønsumsbevillingen eller dele heraf.

Arbejdsgruppen om sagsbehandlingstider og effektivitet Virksomhedsregnskab

Arbejdsgruppen, dens kommissorium og hidtidige arbejde er beskrevet i årsberetningerne for 1995-96 og 1996-97.

Gruppen har i år holdt 7 møder.

Spørgeskemaer vedrørende behandlingen af straffesager er indkommet og bearbejdet, og Justitsministeriet har den 12. marts i år udsendt cirkulæreskrivelse til byretterne og Sø- og Handelsretten med målsætning

for gennemsnitlige afgørelsestider. Skemaer vedrørende civile sager udfyldes for tiden ved retterne og skal indsendes senest den 1. november 1998. Der sigtes mod at opstille målsætninger i foråret 1999. Det samme gælder for sagsbehandlingstiderne i tinglysningen.

Arbejdsgruppen har herudover navnlig drøftet og godkendt et forsøgs-virksomhedsregnskab for domstolene for 1997. Regnskabet skal forelægges for Finansministeriet og Rigsrevisionen, inden der pligtmæssigt skal aflægges virksomhedsregnskab for 1998. Af væsentlige nydannelser indeholder forsøgsregnskabet et større afsnit med resultatanalyser af domstolenes virksomhed og et afsnit om personalet. Det statistiske grundlag for et fuldt udbygget virksomhedsregnskab er først ved at blive opbygget, og dets informationsværdi vil derfor blive større år for år. Det har været en forudsætning for Dommerforeningens tiltræden af forsøgsregnskabet, at der løbende arbejdes med at forbedre det statistiske grundlag for regnskabet og med at gennemgå analysernes forudsætninger.

Forsøgsregnskabet sendes til alle embeder.

Et vigtigt led i arbejdsgruppens drøftelser er, hvilke typer målinger man kan og bør foretage vedrørende domstolenes virksomhed, herunder tidsregistrering og kvalitetsmåling.

Logo for domstolene

Som nævnt i årsberetningen for 1996-97 kunne ingen af resultaterne af den afholdte konkurrence om et bomærke umiddelbart bruges.

For at skabe større klarhed om, hvad et bomærke og et designprogram for retterne skal signalere, afholdt Justitsministeriet den 29. - 30. april 1998 en work-shop med 22 repræsentanter for domstolene. Work-

shoppen blev arrangeret af konsulenter fra Ernst & Young, som efterfølgende har afgivet en rapport, der skal danne kernen i en kravspecifikation.

Justitsministeriet har taget kontakt til nogle designere for at finde frem til, hvem man skal samarbejde med om den videre udformning af et design-program. Målet er, at et bomærke skal foreligge den 1. juli 1999, når loven om Domstolsstyrelsen træder i kraft.

Udpegning af medlemmer til råd og nævn

Når Dommerforeningen bliver anmodet om at indstille en byretsdommer som medlem, oftest som formand eller næstformand, af et landsdækkende råd, nævn e.l., hører bestyrelsen medlemmerne om, hvem der er interesseret.

Blandt dem, der melder sig, indstilles så vidt muligt den bedst kvalificerede. Da der næsten altid er flere velkvalificerede emner blandt ansøgerne, anlægger bestyrelsen en helhedsbedømmelse, hvor man navnlig lægger vægt på, om ansøgerne i forvejen har bibeskæftigelse, ligesom der tilstræbes en vis geografisk og aldersmæssig spredning.

Indstilling af højesterets- og landsdommere foretages direkte af de overordnede retter.

Domstolenes kontaktudvalg

Kontaktudvalget består af repræsentanter for HK Landsklubben Dommerkontorerne, Politiforbundet i Danmark (tidligere PDT), Dommerfuldmægtigforeningen og Dommerforeningen.

Der har været afholdt 2 møder. Man har især drøftet domstolsreformen, Strukturkommissionens arbejde og en kommende civilprocesreform.

Kontaktudvalget med Advokatrådet

Der har været afholdt 2 møder i kontaktudvalget. Blandt andet har man drøftet

- en revision af domstolenes omkostnings- og salærtakster,
- afholdelse af temadage for advokater vedrørende sagsførelse og procedure ved retterne,
- Strukturkommissionens arbejde, og
- initiativerne på civilprocesområdet.

Kontaktudvalget med Politimesterforeningen

Der har været afholdt møde den 23. september 1997.

Man drøftede arbejdet med rets- og politikredsreformer, afviklingen af retsmøder i rockersager samt politiets blanketter til bødeforelæg.

Faglige spørgsmål

Formidling af retspraksis

Arbejdsgruppen vedrørende formidling af retspraksis (se årsberetningen 1996-97, side 14) har afsluttet sit arbejde og afgivet rapport.

Arbejdsgruppens forslag går ud på etablering af en database med uredigerede, anonymiserede retsafgørelser fra Højesteret, landsretterne og Sø- og Handelsretten. Adgangen skal være gratis for alle via internettet.

Undersøgelsesorganer

Ved skrivelse af 22. maj 1997 anmodede Folketingets Udvalg for Forretningsordenen i forbindelse med behandlingen af forslag til lov om undersøgelseskommissioner om en udtalelse om, hvorledes en ordning med hel eller delvis offentlighed ville påvirke opfattelsen af den i lovforslaget opbyggede arbejdsproces i en undersøgelseskommission.

Dommerforeningen svarede, at man måtte fraråde en ordning med offentlighed af de grunde, som er nævnt i betænkning nr. 1315/1996, blandt andet side 88. Det tilføjedes, at foreningen i høringssvaret over betænkningen havde tilsluttet sig udvalgsflertallets standpunkter, herunder at dommere skulle kunne medvirke som formænd for kommissionerne, selv om der er principielle betænkeligheder herved. Dette svar var afgivet under den forudsætning, at betænkningens forslag blev gennemført i sin helhed, herunder at undersøgelserne finder sted for lukkede døre, og Dommerforeningen måtte være meget betænkelig, hvis denne forudsætning svigtede, og undersøgelserne blev gjort helt eller delvis offentlige.

Den 27. oktober 1997 afholdt Udvalget for Forretningsordenen en høring om spørgsmålet åbne eller lukkede døre. Høringen blev fra Dommerforeningens side overværet af Jes Schiøler og Vibeke Rønne.

Udvisning

Indenrigsministeriet anmodede den 29. maj 1997 foreningen om en udtalelse om Udvisningsudvalgets betænkning nr. 1326/1997 om udvisning.

I sin udtalelse af 25. august 1997 udtalte foreningen, at forslagene til ændringer af udlændingeloven, der var indeholdt i betænkningens kapitler 18-19, ikke gav foreningen anledning til bemærkninger. Dog måtte den mere individualiserende domstolsbehandling, som forslagene lagde op til, antages at medføre en øget arbejdsmæssig belastning af domstolene.

Foreningen mente ikke at burde udtale sig om de i betænkningen opstillede modeller for en generel lempelse af kravene til udvisning, for en lempelse ved særlige kriminalitetstyper og for indførelse af vægtningsregler i forbindelse med udlændingelovens § 26, da det er et retspolitisk spørgsmål, om sådanne regler bør indføres. Foreningen kunne dog tilslutte sig udvalgets betænkeligheder ved indførelse af en generel vægtningsregel.

Eventuel ændring af fogedretternes kompetence i sager om lønindeholdelse

Justitsministeriet anmodede den 29. august 1997 om en udtalelse til brug for ministeriets videre overvejelser om en eventuel ændring af fogedretternes kompetence i sager om lønindeholdelse.

Dommerforeningen udtalte i sit svar, at foreningen kunne tilslutte sig, at der var behov for en samordning af reglerne om prøvelse af lønindeholdelse. Efter foreningens opfattelse burde der nedsættes en arbejdsgruppe til nærmere at gennemgå problemerne og mulighederne for en løsning.

Småsagsudvalgets betænkning nr. 1341/1997

Ved skrivelse af 16. oktober 1997 anmodede Justitsministeriet om Dommerforeningens bemærkninger til Småsagsudvalgets betænkning.

Dommerforeningen svarede, at man var enig i betænkningens grundvurdering af småsagsprocessen og således kunne anbefale, at der gennemføres en reform på grundlag af betænkningens forslag. Foreningen anførte blandt andet, at betænkningens forslag om en advokatløs småsagsproces efter foreningens opfattelse imødegår problemerne med den nuværende procesordning, uden at det giver afgørende retssikkerhedsmæssige betænkeligheder, og at eventuelle tilfælde af inhabilitet kan afhjælpes på samme måde som inhabilitet i øvrigt. Det blev nævnt, at retten bør have adgang til også af egen drift at henvise en sag til almindelig procesform, og at sådanne afgørelser bør kunne kæres. Det blev endvidere tilkendegivet, at det ikke synes velbegrundet, at rettens tilkendegivelser i alle tilfælde skal være skriftlige for at kunne danne grundlag for et forlig. Det blev i høringssvaret også nævnt, at der er meget forskellige meninger blandt Dommerforeningens medlemmer om forslaget om en småsagsproces.

Da betænkningen skal gennemgås af Retsplejerådet, inden der udarbejdes lovforslag, foretog Dommerforeningen ikke en detaljeret gennemgang af de enkelte forslag.

Dommerforeningen anbefalede betænkningens forslag til en inkassoprocess, men tilføjede, at den ikke kan erstatte en grundlæggende gennemgang af fogedprocessen, og foreslog, at Justitsministeriet tager skridt til en almindelig gennemgang af reglerne om tvangsinddrivelse.

Ændring af produktansvarsdirektivet

Ved skrivelse af 24. oktober 1997 anmodede Justitsministeriet foreningen om en udtalelse om Kommissionens forslag af 1. oktober 1997 til ændring af produktansvarsdirektivet.

Dommerforeningen svarede, at forslaget ikke gav anledning til bemærkninger.

EU-Kommissionens meddelelse om digital signatur og kryptering

Den 31. oktober 1997 anmodede Forskningsministeriet om en udtalelse vedrørende Kommissionens meddelelse af 8. oktober 1997 om digital signatur og kryptering.

Dommerforeningen svarede, at Kommissionens meddelelse ikke gav anledning til bemærkninger.

Delbetænkning om retternes statistik på civilsagsområdet

Den 4. november 1997 anmodede Justitsministeriet Dommerforeningen om en udtalelse om udkast til betænkning om retternes statistik på civilsagsområdet.

Med det forbehold, at høringsfristen havde været meget kort, udtalte dommerforeningen, at man ikke havde bemærkninger til betænkningen.

Aktindsigt i personalesager

Justitsministeriet anmodede den 14. november 1997 om en udtalelse om forslag til ændring af lov om offentlighed i forvaltningen (aktindsigt i personalesager) og betænkning nr. 1349/1997 om aktindsigt i personalesager.

I den anledning udtalte Dommerforeningen, at foreningen intet havde at indvende mod lovforslaget og den til grund liggende betænkning.

Betænkning nr. 1348/1997 om instansordningen i civile sager

Justitsministeriet anmodede den 24. november 1997 Dommerforeningen om en udtalelse om ovennævnte betænkning.

Dommerforeningen svarede, at en konsekvent begrænsning af Højesterets sagsportefølje til sager af principiel betydning vil have en så vidtrækkende betydning for retssystemet i øvrigt, at den bør afvente arbejdet med en generel reform af den civile retspleje. Ved en delreform om aflastning af Højesteret bør der derfor kun gennemføres forslag, som ikke rummer principielle problemer vedrørende domstolenes opbygning og virkemåde.

Dommerforeningen kunne på den baggrund anbefale forslagene om at forhøje værdigrænsen i retsplejelovens § 227 til 1 mill. kr. og om at begrænse kæreadgangen til Højesteret.

Dommerforeningen måtte derimod fraråde, at der blev indført en ankebegrænsning på 500.000 kr. i skattesager, og at Sø- og Handelsretten blev gjort til ankeinstans for sø- og handelssager i det Storkøbenhavn-ske område. Dommerforeningen kunne heller ikke gå ind for, at der på nuværende tidspunkt sker en forhøjelse af grænsen i retsplejelovens § 9, stk. 4, til 500.000 kr.

Forslag til lov om ændring af straffeloven (Afkriminalisering af prostitution m.v. samt kriminalisering af kunder til prostituerede under 18 år)

Dommerforeningen udtalte i anledning af Justitsministeriets høring af 26. november 1997 om udkastet til ændring af straffeloven, at forslaget ikke gav foreningen anledning til bemærkninger.

Forslag til lov om ændring af lov om leje af erhvervslokaler

Boligministeriet anmodede den 9. december 1997 om en udtalelse om kapitel 14 i udkast til lov om leje af erhvervslokaler m.v.

Dommerforeningen svarede således:

- "
- Det er uhensigtsmæssigt, at der fastsættes regler om boligretten i flere forskellige love om lejeforhold. I stedet bør reglerne samles i retsplejeloven.
 - Dommerforeningen fraråder forslaget om adgang til at udpege to (yderligere) lægdommere med særlig regnskabsmæssig og erhvervsøkonomisk sagkundskab.
 - Dommerforeningen fraråder forslaget om, at almindelige boligdommere kan udpeges, selvom de står på listen for en anden retskreds.

1. Dommerforeningen forstår, at det er hensigten, at også den kommende lejelov for private udlejningsboliger skal indeholde bestemmelser om boligretten på samme måde som nu udkastet til erhvervslejeloven. Selv om det kan være hensigtsmæssigt således at samle alle bestemmelser om en bestemt type lejemål i den enkelte lov, gælder det ikke de processuelle regler om boligrettens sammensætning og virkemåde. Disse regler skal under alle omstændigheder suppleres med reglerne i retsplejeloven. Det taler for, at reglerne om boligretten i stedet samles i retsplejeloven. Det vil udelukke risikoen for, at "boligretten" fungerer på én måde i én type lejesager og anderledes i en anden type. Situationen vil kunne opstå, hvis ændringerne af lejelovene ikke gennemføres samtidig. Placering af reglerne i retsplejeloven vil også indebære den fordel, at reglerne afstemmes med andre tilsvarende regler om lægdommers medvirken. At reglerne om boligretten ikke allerede i dag er indarbejdet i retsplejeloven skyldes kun historiske grunde, som ikke længere foreligger.

Samles reglerne om boligretten ikke i retsplejeloven, bør de af de anførte grunde i stedet forblive samlet i lejeloven, således at de øvrige lejeretlige love henviser til denne. Fremgangsmåden er anvendt senest ved lov nr. 968 af 17. december 1997 om leje af almene boliger § 107.

2. Forslaget om, at boligretten kan tiltrædes af to lægdommere med særlig regnskabsmæssig og erhvervsøkonomisk sagkundskab frarådes. Lægdommere i øvrigt, både boligdommere og andre, udtages fra lister, der er udarbejdet i forvejen. Forslaget lægger derimod op til, at den nye slags boligdommere skal findes konkret til den enkelte sag efter begæring af parterne og forhandling med disse. Det ligger betænkeligt tæt på valg af dommer og rejser principielle problemer. Bl.a. bør forholdet til Grundlovens § 61 og Den Europæiske Menneskeretskonventions artikel 6 overvejes.

Dommerforeningen er opmærksom på, at der kan være behov for generelt at overveje, om der bør skabes videre adgang til, at lægdommere kan medvirke i civile sager. Spørgsmålet har imidlertid langtrækkende betydning, og en sådan nydannelse bør derfor ikke gennemføres isoleret for boligsager, men inddrages i retsplejerådets kommende arbejde med en generel civilsagsreform.

På kortere sigt er behovet i erhvervslejesager ikke større, end at det vel normalt kan klares ved, at man er opmærksom på boligdommers kvalifikationer, først når de udpeges til listerne, og siden når de udmeldes til den enkelte sag.

Forholdet mellem de almindelige boligdommere og forslagens særlige sagkyndige lægdommere er heller ikke tilstrækkeligt gennearbejdet (udmeldelse, aflønning, mødepligt m.v.). Ikke alle domstole har i øvrigt overhovedet nu de fysiske rammer, som er nødvendige til en boligret på 5 medlemmer.

3. Dommerforeningen fraråder endelig forslaget om, at almindelige boligdommere kan udpeges, selvom de står på listen for en anden retskreds. Det vil kunne forstærke tendensen allerede nu til, at bestemte advokater for større sammenslutninger anmoder om udmeldelse af bestemte boligdommere. Ændringen kan frygtes at bevirke, at en sådan advokat i alle sager inden for et større område - evt. i hele landet - kræver, at sagerne bliver pådømt af én bestemt eller én af nogle ganske få bestemte lægdommere. Begrundelsen for lægdommers medvirken ligger imidlertid bl.a. i lægdommernes lokalkendskab, og en udvikling som den nævnte vil derfor ikke styrke lægdomssystemet, men tværtimod kunne svække det. Forslaget vil efter omstændighederne kunne styrke parternes indflydelse på processen, så den får en mere voldsomt lignende karakter, men det er noget andet og er ikke hensigten med lovudkastet.
4. Af hensyn til lovforslagets videregående betydning sender Dommerforeningen genpart af høringssvaret til Justitsministeriets lovafdeling."

Forslag til lov om ændring af færdselsloven

Ved skrivelse af 11. december 1997 anmodede Trafikministeriet Dommerforeningen om en udtalelse om et forslag til lov om ændring af færdselsloven. Der var navnlig tale om skærpet kontrol af tunge køretøjer.

Dommerforeningen svarede, at lovforslaget ikke gav foreningen anledning til bemærkninger.

Betænkning om børns retsstilling

Ved skrivelse af 17. december 1997 anmodede Justitsministeriet Dommerforeningen om en udtalelse om Børnelovsudvalgets betænkning nr. 1350/1997 om børns retsstilling.

På baggrund af et notat fra foreningens fagudvalg for person- og familieret fremkom foreningen i en skrivelse af 15. marts 1998 med en række bemærkninger til enkelte af bestemmelserne i det lovudkast, som var indeholdt i betænkningen. Foreningen udtalte blandt andet, at udkastet indeholder bestemmelser, som indebærer en betænkelig forringelse af gifte fædres retsstilling, idet rejsning af faderskabssag på initiativ af moderen vil kunne afskære faderen fra at få del i forældremyndigheden, indtil faderskabssagen er afgjort.

Foreningen udtalte i tilknytning til lovudkastets forslag om, at begæringer om genoptagelse af faderskabssager skal afgøres af statsamtterne med mulighed for indbringelse for domstolene, at kompetencen til at træffe afgørelse ved genoptagelsesbegæringer bør bevares ved domstolene, når der protesteres mod genoptagelsen.

Betænkning om behandling af personoplysninger

Den 19. december 1997 anmodede Justitsministeriet om en udtalelse vedrørende betænkning nr. 1345/1997 om behandling af personoplysninger.

I den anledning udtalte Dommerforeningen følgende:

"Lovudkastet har bl.a. til formål at implementere Europaparlamentets og Rådets direktiv 95/46EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger. Det er hensigten, at den foreslåede lov om personoplysninger m.v. skal erstatte lov om offentlige myndigheders registre og lov om private registre. Ifølge udkastet skal den kommende lovgivning også omfatte den behandling af personoplysninger, som foretages ved domstolene, både med hensyn til judicielle og administrative funktioner. Udkastet indeholder imidlertid ikke forslag til ændringer af retsplejeloven.

Af betænkningens side 178 fremgår, at det ikke er utvivlsomt, at domstolene er omfattet af direktivets anvendelsesområde. Spørgsmålet om at lade domstolene være omfattet af den foreslåede lovgivning synes - i hvert fald i det omfang, der er tale om domstolenes judicielle virksomhed - at kunne give anledning til principielle overvejelser. Forslaget rejser endvidere flere problemer i forhold til retsplejeloven som den lov, der regulerer domstolenes virksomhed. Eksempelvis kan nævnes spørgsmålet om oplysninger afgivet for lukkede døre, herunder i person- og familieretlige sager, om udskrifter i medfør af retsplejelovens § 41 og, om der bør gælde særlige regler om anke og kære af afgørelser, der vedrører behandling af personoplysninger, der afviger fra retsplejelovens almindelige anke- og kæresystem.

På den baggrund skal Dommerforeningen foreslå, at spørgsmålet, om domstolene skal være omfattet af den kommende lovgivning, overvejes yderligere, herunder i lyset af, hvorledes man i de øvrige EU-lande har løst eller agter at løse dette spørgsmål. Under alle omstændigheder bør forslaget konsekvenser for retsplejeloven afklares nærmere, inden de foreslåede regler søges gennemført på domstolsområdet."

Forslag til lov om ændring af våben- og eksplosivstofloven

Den 22. december 1997 anmodede Justitsministeriet om en udtalelse om et forslag til lov om ændring af våbenloven. Formålet med lovforslaget var at skærpe våbenlovgivningen, bl.a. ved at inddrage signalvåben og kombinerede gas- og signalvåben, optiske sigtemidler med lysstråle, lyddæmpere samt kampknive under lovens kontrolordning.

Dommerforeningen svarede, at lovforslaget ikke gav foreningen anled-

ning til bemærkninger.

***Forslag til lov om ændring af retsplejeloven
(Beslaglæggelse, edition, fotoforevisning, konfrontation,
efterlysning, observation, varetægtsfængsling under
domsforhandlingen og prøvesagsordning for advokater m.v.)***

Den 4. februar 1998 anmodede Justitsministeriet om en udtalelse om ovennævnte lovforslag.

Dommerforeningen svarede, at forslaget ikke gav anledning til bemærkninger bortset fra spørgsmålet om varetægtsfængsling under domsforhandlingen. Herom bemærkede foreningen blandt andet, at de praktiske problemer er større, end lovforslagets bemærkninger giver udtryk for. F.eks. vil en tiltalts ønske om rettens prøvelse under domsforhandlingen af spørgsmålet om fortsat varetægtsfængsling i en række tilfælde nødvendiggøre meget ressourcekrævende foranstaltninger, såsom udsendelse af en yderligere landsretsafdeling til et bitingsted og beskikkelse og udsendelse af en sættemagter ved byretterne. Dommerforeningen foreslog, at det overvejes at åbne mulighed for, at spørgsmålet efter rettens vurdering kan afgøres på skriftligt grundlag, og at der fastsættes et mindste tidsrum for, hvornår en tiltalt på ny skal kunne kræve betingelserne for fortsat fængsling prøvet. Det bør endvidere fremgå, at retsplejelovens § 60 ikke er til hinder for, at en byretsdommer kan træffe afgørelse om varetægtsfængsling under domsforhandlingen, selv om han i øvrigt er inhabil, fordi han under efterforskningen har fængslet tiltalte i medfør af § 762, stk. 2.

Forslag til lov om digital signatur m.v.

Forskningsministeriet anmodede den 17. februar 1998 Dommerforeningen om en udtalelse om udkast til forslag til lov om digital signatur m.v. I den anledning udtalte foreningen, at udkastet efter foreningens

opfattelse rummede så mange uafklarede spørgsmål, at det ikke synes egnet til at danne direkte grundlag for et lovforslag. Problemerne krævede dyberegående overvejelser og tilvejebringelse af supplerende oplysninger, hvilket efter foreningens opfattelse kunne ske ved nedsættelse af et bredt sammensat udvalg, hvor foreningen gerne ville deltage.

Foreningen tilføjede, at et ønske om en hurtig gennemførelse af lovgivning på området eventuelt kunne tilgodeses ved i første omgang at begrænse lovgivningsinitiativet til nogle mere formelle regler om autorisation af nøglecentre m.v.

Efterfølgende har Justitsministeriet taget skridt til at nedsætte et sådant udvalg som foreslået af foreningen.

***Forslag til lov om
ophævelse af husdyrvoldgiftsloven***

Den 23. marts 1998 blev Dommerforeningen hørt af Justitsministeriet om udkast til lov om ophævelse af lov om voldgift i tvistigheder angående handel med husdyr. Foreningen svarede, at udkastet ikke gav anledning til bemærkninger.

***Betænkning nr. 1355/1998
om en lov om fuldbyrdelse af straf m.v.***

Justitsministeriet anmodede den 30. marts 1998 om Dommerforeningens udtalelse om Straffelovrådets betænkning om en straffuldbyrdeslov.

Dommerforeningen fandt alene anledning til at udtale sig om betænkningens kapitel 5 om adgangen til domstolskontrol og udtalte herom, at

såfremt der som led i en udbygget klageordning ønskes indført udvidet mulighed for domstolsprøvelse af visse af Kriminalforsorgens afgørelser, der er af særligt indgribende karakter, kunne foreningen tiltræde den i betænkningen side 73 som "model 2" nævnte ordning, som er foreslået af 4 af Straffelovrådets medlemmer.

Dommerforeningen udtalte endvidere betænkelighed ved forslaget om, at byrettens afgørelser, bortset fra enkelte typer, kun skal kunne appelleres med Procesbevillingsnævnets tilladelse. Foreningen anførte yderligere, at den samlede ressourcebesparelse ved en appelbegrænsning formentlig vil være begrænset, da Procesbevillingsnævnet ville skulle anvende en stor del af de ressourcer, landsretterne sparer, på en prøvelse af, om der skal gives kæretiladelse.

***Betænkning nr. 1352/1998
om behandling af nævningesager***

Den 31. marts 1998 bad Justitsministeriet Dommerforeningen om en udtalelse om Retsplejerådets ovennævnte betænkning.

Dommerforeningen svarede, at man kunne tiltræde, at det af retssikkerhedsmæssige grunde er hensigtsmæssigt at ændre strafferetsplejen således, at de sager, der nu starter som nævningesager, fremover starter ved byretten med adgang til anke til landsretten også af skyldspørgsmålet. Dommerforeningen fandt betænkningens forslag velegnet til gennemførelse af en sådan reform.

Dommerforeningen fremsatte en række yderligere bemærkninger, herunder blandt andet at de samme retssikkerhedsmæssige hensyn muligvis vil kunne opnås ved en ordning svarende til den norske, der bygger på domsmandsbehandling, eventuelt med en "forstærket domsmandsret", i første instans med mulighed for anke til en nævningebehandling i anden

instans.

Dommerforeningen tilsluttede sig de foreslåede sagsbehandlingsregler ved nævningebehandling. Det er imidlertid den helt overvejende opfattelse i foreningen, at det er uheldigt, hvis nævningesager i første instans skal behandles af et mindre antal "nævningebyretter" i stedet for af alle byretter efter de almindelige værnetingsregler.

***Forslag til lov om ændring af lov
om forbud mod ophold i bestemte ejendomme***

Den 16. april 1998 anmodede Justitsministeriet Dommerforeningen om en udtalelse om forslag til lov om ændring af rockerloven. Der var tale om ophævelse af lovens revisionsbestemmelse.

Dommerforeningen var ikke blevet hørt om det forslag, som førte til lovens vedtagelse i 1996.

Dommerforeningen svarede, at foreningen af principielle grunde ikke mente at burde udtale sig om lovforslaget.

***Konvention om gensidig
retshjælp i straffesager***

Justitsministeriet anmodede den 29. april 1998 Dommerforeningen om en udtalelse om udkast til konvention om gensidig retshjælp i straffesager.

Foreningen meddelte ministeriet, at konventionsudkastet ikke gav anledning til bemærkninger. Foreningen bemærkede særligt vedrørende afhøring ved hjælp af videokonference, at denne type afhøring er et nærliggende middel til en mere effektiv retspleje, og at det derfor var

positivt, at der var taget skridt til at regulere anvendelsen. Generelt bemærkede foreningen, at svaret kun indeholdt en stillingtagen til konventionsudkastets faglige og retssikkerhedsmæssige indhold, mens der ikke var taget stilling til det politisk ønskværdige i at gennemføre det foreslåede tættere retslige og politimæssige samarbejde.

Vidnegodtgørelse til strafafsonere

En kollega henledte Dommerforeningens opmærksomhed på en korrespondance, han havde haft med Justitsministeriet om vidnegodtgørelse til strafafsonere. Ministeriet havde i april måned 1996 over for dommeren oplyst, at det var ministeriets opfattelse, at bestemmelsen i cirkulære nr. 24 af 15. februar 1957 om, at strafafsonere ikke har krav på vidnegodtgørelse, måtte anses for bortfaldet ved ministeriets bekendtgørelse om vederlag til vidner. Ministeriet ville i forbindelse med en ny vederlagsbekendtgørelse kunne henlede domstolenes opmærksomhed herpå. I november 1997 erindrede dommeren Justitsministeriet om udsendelse af meddelelse til domstolene om, at cirkulæret fra 1957 var bortfaldet.

Ingen i Dommerforeningens bestyrelse havde tidligere været bekendt med Justitsministeriets opfattelse. Foreningen skrev derfor til ministeriet og støttede, at ministeriet gjorde retterne bekendt med cirkulærets bortfald.

Andre høringssager

Udkast til Rigsadvokatens meddelelse om forsøgsordning med behandling af personer, der har begået visse seksualforbrydelser, som alternativ til frihedsstraf.

Erhvervsministeriets rapport "Forbrugernes retsbeskyttelse i grænseoverskridende digitale net".

Udkast til pjese om dødsbo og skifte fra Told- og Skattestyrelsen.

Betænkning nr. 1343/1997 om forlystelser og betænkning nr. 1344/1997 om spil på forlystelsessteder, i restauranter og foreninger.

Forslag til lov om ændring af lov om stempelafgift.

Forslag til lov om ændring af lov om spillekasinoer.

Forslag til lov om ændring af lov om markedsføringsloven.

Udkast til bekendtgørelse om skelforretninger.

Forslag til lov om ændring af lov om forbud mod privates tv-overvågning.

EU-Kommissionens meddelelse om "Handlingsplan til fremme af sikker anvendelse af Internet".

Forslag til lov om ændring af lov om omsætning af fast ejendom m.v.

Forslag til lov om ændring af skattestyrelseslovens § 31.

Køb af forbrugsvarer og forbrugsgarantier - høring om formandskabets udkast til ændrede formuleringer af visse af direktivforslagets bestemmelser.

Uddannelsesudvalget for jurister ved domstolene

Som det fremgår af sidste årsberetning, måtte flere til efteråret 1997 planlagte kurser udskydes som følge af en nedskæring af uddannelsesudvalgets budget for 1997. Det gjaldt kurser under lederuddannelsen, grunduddannelsen (Domstolsuddannelsen I) og Domstolsuddannelsen II (kurser fælles for dommere, retsassessorer og dommerfuldmægtige). Kurserne er i stedet afviklet i foråret 1998. Det samme gjaldt et seminar i behandlingen af civile sager. Der er i udvalget enighed om, at disse seminarer, også i behandlingen af straffesager, fortsat skal afholdes. For 1998 er udvalgets budget fastlagt til 3.095.000 kr. De umiddelbart foregående års niveau på 3,3 (før nedskæringen) og 3,4 mill. kr. er således ikke nået og vil heller ikke blive nået i 1999.

Til kurser under lederuddannelsen budgetteres med 1.185.000 kr., til kurser under grunduddannelsen 760.000 kr. og til øvrige kurser 1.150.000 kr. I foråret 1998 er der således afviklet seminar i behandlingen af civile sager, kurser i non-verbal og skriftlig kommunikation, kursus i revision og kontrol med bobestyrere, kurser i ledelse for retsassessorer og ældre dommerfuldmægtige, for dommere og retsassessorer med egentlige ledelsesfunktioner og for dommere ved kollegiale retter, flere kurser under grunduddannelsen og kurser fælles med Advokatrådet (Myndighedsindgreb efter miljøbeskyttelsesloven, Funktionærret og Skattestrafferet).

I foråret afvikledes endvidere et EU-fælleskursus for dommere, anklagere og advokater, efter at en ansøgning om støtte til afholdelse af sådanne kurser fra Robert Schumann-aktionen bar frugt.

Udvalget drøfter p.t. reviderede retningslinier for grunduddannelsen af dommerfuldmægtige, der forventes især at indebære en forkortelse af

uddannelsesperioden fra 4 til 3 år.

Tekstudvalget

Tekstudvalget har afsluttet gennemgangen af standardteksterne til retsbøger og domme i straffesager og til værgemålssager. Teksterne blev i foråret 1998 lagt ud til de embeder, der har fået indlagt Windows.

Øvrige embeder får dem i løbet af sommeren.

Udvalget har endvidere revideret ankevejledninger i ægteskabssager og andre borgerlige sager, og har udarbejdet vejledninger til udlevering ved forkyndelser af stævninger. En gennemgang af standardtekster til indkaldelser i civile sager og revision af breve til brug under forberedelsen forventes afsluttet i sommeren 1998. Herefter står mortifikations- og ejendomsdomme, ægteskabssager, faderskabssager og notariatekster for tur.

Udvalget har desuden arbejdet med udformning af retslisters og har indhentet forslag til layout fra en grafiker. Indholdsmæssigt har udvalget fulgt de forslag, som er angivet i betænkning nr. 1330 om samarbejdet mellem retterne og pressen, s. 63f, og som også forventes at blive lovforslagets. Det ligger uden for tekstudvalgets kompetence at tage stilling til, om en mulig udsendelse af retslisterne over Internettet via domstolenes kommende hjemmesider skal medføre en ændring af retslisternes indhold.

Statistikarbejdsgruppen

Der er afgivet delbetænkning vedrørende civilsagsområdet i december 1997. Arbejdsgruppen arbejder nu sideløbende med statistikkerne på tinglysnings- og personaleområdet. Der vil blive afgivet delbetænkning for hvert område.

Delbetænkningen om statistikker på tinglysningsområdet vil indeholde en række statistiske definitioner af f.eks. tinglysning, tinglysningsdokumenter og tinglysningsekspedition. Der vil blive stillet forslag om optælling af tinglysningssager fordelt på forskellige kategorier af ejendomme, dokumenter fordelt på dokumenttyper, tinglysningsekspeditioner efter afgørelsestype, anmeldere fordelt på en række typer ekspeditioner og dokumenter m.m. De nye statistikker foreslås gennemført i takt med, at der indføres edb i tinglysningen.

Også delbetænkningen vedrørende personaleområdet vil anbefale en kraftig udvidelse af de eksisterende statistikker. Blandt de emner, der forventes belyst, bliver antal ansatte, ansættelser, afskedigelser, embedernes normativer og personaleforbrug, vikarforbrug, køns- og aldersfordeling, deltidsbeskæftigelse, kursusdeltagelse, orlov og sygelighed. Indenfor personaleområdet foreligger alle, eller i hvert tilfælde det helt overvejende antal oplysninger allerede i dag tilgængeligt i Justitsministeriet, blot ikke i statistisk bearbejdet form.

Dommerforeningens informationsudvalg

Udvalget forestår i samarbejde med DJØF's Forlag udgivelse af Dommerforeningens domsoversigter.

I 1997/1998 er udsendt praksis vedrørende narkotikakriminalitet.

Fremover er blandt andet planlagt udsendelse af følgende domsoversigter:

- Praksis vedrørende våbenlovgivningen.
- Praksis vedrørende udsving.

- Praksis vedrørende socialbedrageri og assurancesvig.
- Praksis vedrørende overtrædelse af straffelovens §§ 241, 249, 293, stk. 1, i forbindelse med spirituskørsel.
- Praksis vedrørende ægtefællebidrag.
- Praksis vedrørende slusersager.

Salærtakster

Som følge af Konkurrencerådets pålæg ophævede Advokatsamfundet sine (resterende) salærtakster pr. 1. august 1996. Domstolene har imidlertid fundet det nødvendigt fortsat at anvende vejledende takster for omkostningsfastsættelsen i civile sager og for tilkendelse af salær i ægteskabssager og straffesager og i foged- og tvangsauktionssager.

Som følge af en henvendelse fra Advokatrådet i sommeren 1997 har Dommerforeningen drøftet med præsidenterne for Højesteret, landsretterne og Københavns Byret at anbefale en ajourføring af inkasso- og proceduretaksterne i civile sager samt salærtaksterne i foged- og tvangsauktionssager. Der kan ventes udsendt nye vejledende takster på disse områder i efteråret 1998.

Taksterne for straffesager og ægteskabssager vil ikke blive reguleret endnu.

Teknologi

Teknologirådet

Teknologirådet har i 1997-98 afholdt 4 møder.

Rådet består af departementschef Michael Lunn (formand), administrerende dommer Preben Bagger, landsretspræsident Bjarne Christensen, administrerende dommer Vagn Kastbjerg, byretspræsident Claus Larsen, dommer Lisbeth Larsen, højesteretsdommer Torben Melchior, afdelingschef Dorrit Sylvest Nielsen, kontorchef Marianne Samuelsson, dommer Jes Schiøler, byretspræsident Otto Warring og landsretspræsident Sven Ziegler.

Rådets kommissorium står i årsberetningen for 1991-92. I det forløbne år har rådet blandt andet drøftet:

- Domstolenes sikkerhedsinstruks
- IT-strategi for domstolene
- Sekretærers deltagelse i retsmøder (foranlediget af civil- og straffesagssystemerne på edb)
- Kvaliteten af domstolenes edb-programmer m.v.
- Udformningen af retslistes

Endvidere er rådet blevet orienteret om emner af ledelsesmæssig interesse og har haft uformelle drøftelser i den forbindelse.

Status for de landsdækkende edb-systemer

Bevillinger.

For året 1998 er der til byretterne afsat 23 mill.kr. til udbygning og modernisering af de landsdækkende edb-systemer bortset fra tinglysning. Der er endvidere afsat 11 mill. kr. til egentlige driftsudgifter ved byretterne.

For de overordnede retter er afsat henholdsvis 2,3 mill. kr. og 1 mill. kr.

Til tinglysning er afsat 20 mill. kr. til Teknologikontorets del af iværksættelsen af projektet og 10 mill. kr. til driftsudgifterne.

Status.

Den 1. juli 1998 er der opstillet cirka 1300 pc arbejdsplader til kontorpersonalet, cirka 400 arbejdspladser til jurister og cirka 80 netværksinstallationer/servere, diverse printere m.v. ved byretterne. Herudover er opstillet cirka 220 pc arbejdspladser til kontorpersonalet, 50 publikumsterminaler og 44 servere til tinglysningen.

Cirka 1500 har i løbet af året deltaget i forskellige kurser i Teknologikontoret.

Status for de enkelte systemer er således:

Tinglysning: Indført ved 44 embeder og cirka 70% af landets faste ejendomme. Ved retten i Århus: Alle rettigheder over biler.

Tekstbehandling, E-post (intern) og Regneark: Indført ved 77 embeder, heraf er 27 embeder med windows-løsningen.

Fogedret: Indført ved alle retter, heraf 27 embeder med Windows-løsningen.

Tvangsauktion: Indført ved 75 embeder, heraf 27 embeder med Windows-løsningen.

UfR og Karnow: Indført ved 55 embeder.

Andre bøger, (Kommenterede forsikringsaftalelov, offentlighedslov, forvaltningslov og retsafgiftslov): Indført ved de embeder, der har ønsket bøgerne installeret.

Almindelig Journal: Indført ved 48 embeder.

Civil- og strafferet: Testes/ anvendes ved 13 embeder, heraf 10 embeder med Windows-løsningen.

Skifteret: Konkurs m.v. testes ved retten i Holbæk og St. Heddinge. Dødsboer m.v. skal i test i sommeren 1998.

Kassesystemet: Program skal i test i sommeren/efteråret 1998.

Adgang til andre databaser, for tiden til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, CPR-registeret og Retsinformation. Projektet er i gang med tilslutning for alle embeder.

Etablering af en home-bank løsning er i gang.

År 2000-sagen: Der er skrevet til, og der er kontakt med alle Teknologikontorets leverandører, og der skal i løbet af sommeren ud over de skriftlige tilkendegivelser i samarbejde med alle leverandører foretages en test i Teknologikontoret.

Øvrige aktiviteter.

Teknologikontoret har udsendt Sikkerhedsinstruks for retternes edb.

Teknologikontoret har udsendt Domstolenes IT-strategi.

Teknologikontoret har udsendt arbejdsbeskrivelsen til straffesager i forbindelse med cirkulæret af 12. marts 1998 om målsætninger for gennemsnitlig afgørelsestid i straffesager.

Teknologikontoret udsender hver måned status over drifteffektiviteten på tinglysningssystemet og på kontorpakken.

Teknologikontoret er i øvrigt repræsenteret i en række arbejdsgrupper både vedrørende almindelige organisatoriske spørgsmål og vedrørende tinglysningsspørgsmål.

IT-status og planer for de overordnede retter og Sø- og Handelsretten

Bevilling.

Der er for 1998 tildelt de overordnede retter og Sø- og Handelsretten i alt 5 mill. kr., hvoraf der til driftsudgifter er afsat cirka 1,1 mill. kr.

Status.

Embederne råder over hver sit lokalnetværk med egne servere primært baseret på MS Windows NT netværks-styresystem. Hertil kommer cirka 320 pc-arbejdspladser, fordelt med cirka 40 i Højesteret, 160 i Østre Landsret, 100 i Vestre Landsret og 20 i Sø- og Handelsrettens retsafdeling.

Embedernes kombinerede journal- og sagsbehandlingssystemer er opbygget i perioden 1987-1993 som DSI (DOS) løsninger, hvori database

og tekstbehandling er sammenbygget. Stort set alle øvrige systemer, f.eks. landsretternes lægdommersystemer, er ligeledes DSI (DOS) base-rede.

Der er installeret elektroniske udgaver af UfR og Karnov (DOS) ved Østre og Vestre Landsret. I Højesteret er alene installeret UfR.

Der er ultimo 1997 etableret ekstern kommunikation med egen sikkerhedsløsning (p.t. fælles firewall) til Retsinformation via Statens Data-Net for Østre og Vestre Landsret.

I Højesteret er der for ankeudvalget opbygget et fritext praksissøgningsværktøj indeholdende egen praksis fra og med 1989 til i dag.

Ved Højesteret, Østre Landsret og Vestre Landsret er der nu etableret ikke netværksbaseret (stand-alone) adgang til Internet.

Embederne varetager selv (og delvist i fællesskab) drift og vedligeholdelse af systemer samt undervisning i anvendelse af systemerne, herunder undervisning i de elektroniske juridiske informationssøgningssystemer.

Planer og aktiviteter.

Embederne prioriterer arbejdet med afklaring og løsning af år 2000 problematikken højt. Problemernes præcise omfang og karakter forventes endeligt afklaret i løbet af eftersommeren 1998.

De overordnede retter og Sø- og Handelsretten har udarbejdet en fælles IT-strategi for perioden 1998 til og med år 2000. Strategien har været forelagt Teknologirådet i januar måned 1998.

Strategiens hovedmål er en gradvis overgang til grafisk brugerflade under anvendelse af Microsoft produkter som platform, samt i videst

muligt omfang at følge Forskningsministeriets anbefalinger på IT-området.

Det er målsætningen, at nye systemer får karakter af en informations-teknologisk helhed sammensat af dele, der på sigt omfatter alle - eller størstedelen - af embedets administrative funktioner samt al informationsvirksomhed kombineret med værktøjer til understøttelse af dom-mernes judicielle arbejdsprocesser.

Embederne samarbejder om systemudvikling, og alle primære applika-tioner, som skal indgå i embedernes løsninger, tænkes opbygget om-kring en fælles ensartet struktur/arkitektur med størst mulig hensynta-gen til muligheder for individuel tilpasning til det enkelte embede.

Embederne har i forbindelse med strategien opstillet en overordnet tidsplan, der som følge af ressourcesituationen er delvis revideret i forhold til det oprindeligt fastlagte.

Planens hovedelementer er i 1998 p.t. følgende:

- Udvikling af Windows præsidentjournaler til - i første omgang - Østre og Vestre Landsret samt påbegyndelse af udvikling af Win-dows sagliste- og sagsbehandlingsapplikation til Højesteret.
- Udskiftning af forældet udstyr med samtidig overgang til grafisk operativ system.
- Gradvis opbygning af intranetbaserede informationssystemer (internt Internet).
- Gradvis overgang til Word som tekstbehandlingsværktøj.

Relationer til udlandet

Fra den 2. til den 6. september 1997 deltog 9 dommere i SEND-seminar i Trondheim.

Fra den 4. til den 6. september 1997 deltog Sigrid Ballund og Stig Kaas i et EU-miljøretskursus i Trier.

Fra den 2. til den 3. oktober 1997 deltog Chr. Bache, Lene Larsen og Mona Kastrup i et seminar i Paris vedrørende: La justice de la proximité en Europe.

Fra den 10. til den 13. oktober 1997 deltog Peter Deleuran og Karsten Knudsen i et EU-miljørets seminar i Athen.

Fra den 13. til den 16. oktober 1997 deltog Jes Schiøler, Knud A. Knudsen, Jacques Hermann, Bjarne Pedersen og Hans Ulrik Bruhn i Den Internationale Dommerunions årsmøde i San Juan, Puerto Rico.

Fra den 23. til den 24. oktober 1997 deltog Preben Gundorph Hansen i et EU-strafferets seminar i Thessaloniki.

Den 21. november 1997 deltog Jes Schiøler i Det Svenske Dommerforbunds årsmøde.

Fra den 22. til den 23. januar 1998 deltog Søren Axelsen, Mona Kastrup og Vibeke Rønne i EIPA-seminar i Stockholm vedrørende Bruxelles og Lugano konventionerne.

Fra den 20. til den 21. marts 1998 deltog Knud A. Knudsen i Den Europæiske Dommerunions møde i Ljubljana.

Fra den 4. til den 6. maj 1998 deltog A. F. Wehner, Ulrik Jensen, Jørgen Als Andersen, P. Kildemoes og Jens Frede Paulsen i Sankelmark-seminaret.

Fra den 11. til den 12. maj 1998 deltog Jette Krog i besøgsrejse til EU-domstolen i Luxembourg.

Den 5. juni 1998 deltog Svend Aage Feier i de finske tingsretsdommeres årsmøde i Helsingfors.

Fra den 5. til den 6. juni 1998 deltog Knud A. Knudsen i Den Norske Dommerforenings årsmøde i Trondheim.

Fra den 18. til den 19. juni 1998 deltog Oluf Iversen i et EU-strafferets seminar i Catania.

Arbejdsgrupper og udvalg m.m.

Henrik Linde er næstformand i Tjenestemandsföreningen og i forbindelse hermed medlem af forskellige udvalg i DJØF.

Poul Holm er medlem af Retsplejerådet.

Peter Deleuran og Jes Schiøler deltager i Retsplejerådets behandling af civilprocesreformkommissioriet.

Bjarne Pedersen er medlem af Strafferetsplejeudvalget.

Svend Aage Feier er foreningens repræsentant i forfremmelsesnævnet for tjenestemandsansatte kontorfunktionærer ved domstolene.

Jes Schiøler, Claus Larsen, Bjarne Christensen og Svend Ziegler er medlemmer af Hovedsamarbejdsudvalget for Domstolene.

Mogens Beier, Holger Skovsborg og Claus Larsen udgør arbejdsgruppen vedrørende praktiske processpørgsmål.

Ove Dam er medlem af teknologiudvalget under Hovedsamarbejdsudvalget for Domstolene.

Mikael Sjøberg og Bjarne Pedersen er medlemmer af uddannelsesudvalget for jurister ved domstolene.

Jes Schiøler og Marianne Caft er medlemmer af kontaktudvalget med Dommerfuldmægtigforeningen, PDT og HK-Landsklubben Dommerkontorerne.

Lisbeth Larsen er medlem af Retsinformationsrådet.

Hans Ulrik Bruhn er medlem af Sikkerhedsudvalget for domstolene.

Mikael Sjøberg er medlem af repræsentantskabet for Dansk Forsøgsselskab.

Niels Kirk-Sørensen er medlem af Justitsministeriets kriminalpolitiske forskningsudvalg.

Peter Deleuran, Karen Foldager og Henrik Linde udgør Dommerforeningens informationsudvalg.

Svend Aage Feier er foreningens repræsentant i Det Kriminalpræventive Råd.

Jes Schiøler, Lis Sejr, Hans Ulrik Bruhn og Mikael Sjøberg er medlemmer af kontaktudvalget med Advokatrådet.

Jes Schiøler og Knud A. Knudsen er medlemmer af kontaktudvalget med Politimesterforeningen.

Mogens Beier er medlem af udvalget vedrørende uddannelse af kontorfunktionærer.

Hanne Ekstrand er medlem af Justitsministeriets udvalg til revision af børnelovene.

Vagn Kastbjerg er medlem af udvalget for domstolenes statistik.

Henrik Linde er medlem af budgetudvalget.

Preben Bagger, Lisbeth Larsen, Vagn Kastbjerg og Jes Schiøler er medlemmer af Teknologirådet.

Preben Fusager er medlem af en arbejdsgruppe om edb-projekt til behandling af civile sager.

Mona Kastrup er medlem af tekstudvalget.

Erik Kjærgaard, Henrik Lind Jensen og Lene Larsen er medlemmer af en følgegruppe vedrørende EU-direktiv om køb af forbrugsvarer og forbrugsgarantier.

Lisbeth Larsen er medlem af en arbejdsgruppe vedrørende formidling af retspraksis.

Ove Dam er medlem af to arbejdsgrupper til udarbejdelse af edb-program til skiftesager.

Jytte Scharling er medlem af en arbejdsgruppe om brugerundersøgelse ved domstolene.

Lene Pagter Kristensen og Lillian Hindborg er medlemmer af et udvalg vedrørende "papirløs tinglysning".

Karsten Bo Knudsen er medlem af stempellovudvalget.

Jes Schiøler er medlem af arbejdsgruppen vedrørende sagsgennemløbstider og effektivitet.

Hans Ulrik Bruhn er foreningens kontaktperson til Dansk Forening for International Strafferet og EU-ret.

Hans Ulrik Bruhn er medlem af arbejdsgruppen vedrørende personalepolitikken ved domstolene.

Lillian Hindborg er medlem af en underarbejdsgruppe om arbejdsgange

i tinglysningen.

Jytte Scharling er medlem af ægtefællepensionsudvalget.

Lis Sejr er medlem af Justitsministeriets forskningspolitiske udvalg.

Landsdommer Fritse Hove, Vestre Landsret, adm. dommer Jørn Andersen, Ballerup, dommer Inger Mikkelsen, Aalborg, og dommer Jes Schiøler, Rødovre, er medlemmer af Domstolenes Strukturkommission.

I "baggrundsgruppen" vedrørende Domstolenes strukturkommission deltager Jørgen Als Andersen, Københavns Byret (region 1), Lisbeth Larsen, retten i Glostrup (region 2), Ulf Andersen, retten i Vordingborg (region 3), Claus Kejser, retten i Sønderborg (region 4), Otto Bisgaard, retten i Århus (region 5) og Niels Schoubye, retten i Søby (region 6), samt de af regionerne i bestyrelsen indvalgte byretsdommere.

Torben Goldin er medlem af en arbejdsgruppe vedrørende oprettelse af hjemmeside for domstolene.

Carsten Michelsen er medlem af "baggrundsgruppen" vedrørende EU-konvention om retshjælp i straffesager.

Knud A. Knudsen er medlem af udvalget vedrørende Politiets og Forsvarets Efterretningstjenester.

Hans Ulrik Bruhn er medlem af kommissionen vedrørende politiets forhold.

Hans Esdahl deltager i følgegruppe vedrørende behandling af seksualkriminelle.

Steen Taber Rasmussen deltager i følgegruppe vedrørende EU-konvention om førerretsfrakendelse.

Svend Aage Feier er medlem af referencegruppen for Offerrådgivningsekretariatet.

Fagudvalg

Fagudvalgenes sammensætning er følgende:

1. Civilproces

Poul Holm, Retten i Århus (formand)
Vagn Joensen
Bodil Ruberg

2. Straffeprocess

Svend Aage Feier, Retten på Frederiksberg (formand)
Otte Bisgaard
Nils Erik Jensen

3. Person- og familieret

Hans Ulrik Bruhn, Retten i Mariager (formand)
Nils Black
Marianne Højgaard Pedersen

4. Obligations- og formueret

Lis Sejr, Vestre Landsret (formand)
Henrik Lind Jensen
Marianne Levy

5. Strafferet

Knud A. Knudsen, Østre Landsret (formand)
Hans Esdahl
Elisabeth Mejnertz

6. Arveret og dødsbo-skifteret

Marianne Caft, Retten i Fåborg (formand)
Svend Danielsen
Jytte Scharling

7. Konkurs- og anden insolvensret

Marianne Caft, Retten i Fåborg (formand)
Hanne Kildahl
Lars Lindencrone Petersen

8. Tinglysning

Henrik Linde, Retten i Korsør (formand)
Lillian Hindborg
Lisbeth Parbo

9. Fogedret

Mikael Sjøberg, Københavns Byret (formand)
Ejler Bruun
Bjørn Graae Rasmussen

10. Administrative forhold

Hans Ulrik Bruhn, Retten i Mariager (formand)
Jens Rosenløv
Bertil Vollmond

11. Teknologi

Mikael Sjøberg, Københavns Byret (formand)
Preben Bagger
Helle Bertung
Ove Dam
Torben Goldin
Lisbeth Larsen

12. Udlændingelovgivningen

Lis Sejr, Vestre Landsret (formand)
Henrik Bloch Andersen
Ina Steincke

Personalia

Nyudnævnelser

Retsassessor Jens Frede Paulsen, dommer i retten i Tønder fra 1. september 1997.

Retsassessor Hardy Brunsgaard Pedersen, dommer i retten i Lemvig fra 15. september 1997.

Retsassessor Anette Rahr Codam, dommer i retten i Roskilde fra 1. oktober 1997.

Vicestatsadvokat Dorte Jensen, landsdommer i Vestre Landsret fra 1. oktober 1997.

Generaladvokat Michael Bendik Elmer, vicepræsident for Sø- og Handelsretten fra 7. oktober 1997.

Retsassessor Susanne Tuk Bagger, dommer i Københavns Byret fra 1. november 1997.

Fuldmægtig i Justitsministeriet Sanne Kolmos, dommer i Københavns Byret fra 1. november 1997.

Kontorchef Kurt Kristian Rasmussen, landsdommer i Vestre Landsret fra 1. november 1997.

Retsassessor Olav Dalsgaard Larsen, dommer (rejsedommer) i retten i Aalborg fra 1. december 1997.

Justitssekretær Tove Kerstens Horsager, dommer i Københavns Byret fra 1. februar 1998.

Retsassessor Anne Pernille Kjærulff, dommer i Københavns Byret fra 1. februar 1998.

Retsassessor Mikael Krag, dommer i Københavns Byret fra 1. februar 1998.

Retsassessor Linda Lauritsen, dommer i Københavns Byret fra 1. februar 1998.

Advokat Mogens Kroman, landsdommer i Østre Landsret fra 1. marts 1998.

Retsassessor Jytte Munkholm Hansen, dommer i retten i Skjern fra 15. juli 1998.

Sekretariatsleder Gitte Rubæk Pedersen, dommer i Københavns Byret fra 15. juli 1998.

Retsassessor Ingrid Thorsboe, dommer (rejsedommer) i retten i Aalborg fra 15. juli 1998.

Ændrede udnævnelser

Birgitte Holmberg Pedersen, dommer i retten i Frederikssund fra 1. september 1997.

Holger Skovsborg, administrerende dommer ved retten i Frederikssund fra 1. september 1997.

Jytte Tørslev, dommer i retten i Frederikshavn fra 15. september 1997.

Jens Feilberg, præsident for Sø- og Handelsretten fra 1. oktober 1997.

Henrik Lind Jensen, administrerende dommer ved retten i Næstved fra 1. oktober 1997.

Poul Søgaard, dommer i Højesteret fra 1. oktober 1997.

Bent Kleist Carlsen, landsdommer i Østre Landsret fra 1. december 1997.

Morten Engler, landsdommer i Østre Landsret fra 1. december 1997.

Per Holkmann Olsen, præsident for retten i Århus fra 1. december 1997.

Marianne Højgaard Pedersen, landsdommer i Østre Landsret fra 1. december 1997.

Jytte Scharling, landsdommer i Østre Landsret fra 1. december 1997.

Torben Nøies Goldin, administrerende dommer ved retten i Gentofte fra 15. januar 1998.

Olav Dalsgaard Larsen, landsdommer i Vestre Landsret fra 1. maj 1998.

Vagn Kastbjerg, administrerende dommer ved retten i Esbjerg fra 1. juli 1998.

Vibeke Steen Rønne, landsdommer i Østre Landsret fra 15. juli 1998.

Knud Have, dommer i retten i Grenaa fra 1. august 1998.

Afgåede

Sven Asger Koustrup, retten i Tønder, med udgangen af august 1997.

Niels Kristian Zinck, kriminalretten i Frederikssund, med udgangen af august 1997.

Erik Baastrup Neergaard, civilretten i Næstved, med udgangen af september 1997.

Ebbe Nielsen, retten i Århus, med udgangen af september 1997.

Frank Poulsen, Sø- og Handelsretten, med udgangen af september 1997.

Jens Iuel Lunøe, Østre Landsret, med udgangen af februar 1998.

Jørgen Bolt Rasmussen, Vestre Landsret, med udgangen af marts 1998.

Peter Rørdam, Vestre Landsret, med udgangen af april 1998.

Tage Hansen, retten i Esbjerg, med udgangen af juni 1998.

Birger Breum, retten i Grenaa, med udgangen af juli 1998.

Døde

Paul Ove Hansen, dommer.

Erik Andersen, retspræsident.

Hans Jacob Axelsen Drejer, landsdommer.

Ole Mitens, dommer.

Inger Nørregaard, dommer.

Hans Friis-Jensen, dommer.

Peter Dam, dommer.

Niels Tage Jærndal, dommer.

Knud Bonfils, dommer.

Medlemstal

Medlemmer den 1. august 1998

Højesteret	18
Østre Landsret	52
Vestre Landsret	34
Sø- og Handelsretten	4
Københavns Byret	42
Byretterne uden for København	159
Færøerne	2
Grønland	1
EU-Domstolen	2
Menneskerettighedsdomstolen	1
 Fungerende medlemmer i alt	 314
 Afgåede medlemmer	 138
 Samlet medlemstal	 452

Årsregnskab 1997/98

Indtægter	1997/1998	1996/1997
Kontingenter	156.500,00	153.000,00
Renter og kursregulering	42.798,51	14.715,86
Tilskud	32.000,00	32.000,00
 Indtægter i alt	 231.298,51	 200.215,86
 Udgifter		
Årsmødet	157.449,51	119.712,25
Bestyrelsen	22.492,69	28.355,95
Årsberetning	12.412,50	10.050,00
Dommerunion og andre organisationer .	8.265,48	7.948,00
Kontorhold andet	7.326,50	5.592,53
Rønnovs sange	0,00	23.708,73
 Udgifter i alt	 207.946,68	 195.367,46
Årets resultat	23.351,83	4.848,40
 <i>Formueopgørelse:</i>		
Beholdning pr. 1. august 1997		451.134,69
Beholdning pr. 31. juli 1998:		
Girokonto	19.547,43	
Checkkonto	134.939,09	
Obligationer til pålydende	320.000,00	
(kursværdi: 324.960,00)		
		23.351,83

Herudover har foreningen af Illum Fondet modtaget et tilskud på 25.000,00 kr. til udgivelse af et festskrift. Beløbet er anbragt på en særskilt konto. Indestående på kontoen er efter forbrug 39.621,46 kr., heraf rente 354,39 kr.

København, den 1. august 1998.
Mikael Sjøberg

Jeg har revideret ovenstående regnskab. Regnskabet er afstemt med bogføringen med tilhørende bilag. Beholdningernes tilstedeværelse er dokumenteret gennem forevisning af kontoudskrifter og depotudskrift. Revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Roskilde, den 17. august 1998.
Holger Skovsborg

Fonde

Den Danske Dommerforenings Understøttelsesfond

Fondens vedtægter er optaget i årsberetningen for 1995-96, hvortil der henvises.

Legater søges ved henvendelse til:

Den Danske Dommerforening
Kassereren
Domhuset, Nytorv
1450 København K.

Vedtægter

Vedtægter for Den Danske Dommerforening

Navn og formål

§ 1.

Foreningens navn er Den Danske Dommerforening.

§ 2.

Foreningens formål er at samle Danmarks dommere for at fremme løsningen af retsplejens opgaver, styrke domstolenes stilling i samfundet, varetage dommernes interesser og fremme det kollegiale sammenhold.

Stk. 2. Foreningen holder hvert år mindst ét almindeligt medlemsmøde.

§ 3.

Enhver, der som fast ansat juridisk dommer beklæder en stilling ved de almindelige domstole, kan være medlem. Efter bestyrelsens bestemmelse kan endvidere faste danske dommere ved internationale domstole være medlemmer.

Stk. 2. Dommere, der afgår fra deres stilling med pension, forbliver medlemmer, dog uden stemmeret.

Stk. 3. Indmeldelse og udmeldelse sker skriftligt til kassereren.

§ 4.

Medlemmerne betaler et kontingent, der fastsættes af generalforsamlingen.

Stk. 2. Medlemmer, der er indmeldt efter 31. december, betaler først kontingent for det følgende regnskabsår.

Stk. 3. Pensionerede medlemmer betaler ikke kontingent. Hvis pensionering finder sted efter den 31. december, indtræder kontingentfritagelsen først fra det følgende regnskabsår.

Regionsinddelingen

§ 5.

Region 1 omfatter Københavns Byret.

Region 2 omfatter retskredsene på Frederiksberg, Færøerne og Grønland samt i København, Frederiksborg og Bornholms Amter.

Region 3 omfatter retskredsene i Roskilde, Vestsjællands og Storstrøms amter.

Region 4 omfatter retskredsene i Fyns, Sønderjyllands og Ribe amter.

Region 5 omfatter retskredsene i Vejle og Århus amter.

Region 6 omfatter retskredsene i Ringkøbing, Viborg og Nordjyllands amter.

Stk. 2. Der afholdes hvert år inden 1. juni et møde i de enkelte regioner for de medlemmer, der gør tjeneste i regionen. Regionens repræsentant i bestyrelsen indkalder til mødet med mindst fire ugers varsel. På mødet orienterer et eller flere medlemmer af bestyrelsen om bestyrelsens arbejde.

Stk. 3. Reglerne om afstemning i § 9, stk. 2 og 3, finder også anvendelse på regionsmøder.

Stk. 4. På mødet vælges regionens repræsentant i bestyrelsen for det kommende år. Hvis ingen af flere foreslåede ved første afstemning opnår mere end halvdelen af de afgivne stemmer, foretages ny afstemning blandt alle foreslåede. Hvis heller ingen opnår mere end halvdelen af stemmerne ved denne afstemning, foretages omvalg mellem de to, der ved 2. afstemning opnåede det højeste antal stemmer. Forslag skal være udsendt til medlemmerne senest en uge før mødet. I tilælde af vakance i årets løb, vælger regionen en ny repræsentant.

Stk. 5. Højesteret, Vestre Landsret og Østre Landsret i forening med Sø- og Handelsretten vælger hver en repræsentant til bestyrelsen.

Generalforsamlingen

§ 6.

Generalforsamlingen har den højeste myndighed i foreningens anliggender.

§ 7.

Ordinær generalforsamling holdes hvert år i oktober eller november måned, som regel i forbindelse med et almindeligt medlemsmøde, jf. § 2, stk. 2. Forud for generalforsamlingen udsender bestyrelsen en skriftlig beretning om foreningens virksomhed i det

forløbne år.

Stk. 2. Medlemmerne indkaldes til generalforsamlinger ved brev fra bestyrelsen med angivelse af dagsordenen.

Stk. 3. Varslet til den ordinære generalforsamling skal være mindst fire uger og til en ekstraordinær generalforsamling mindst en uge.

Stk. 4. Dagsordenen til den ordinære generalforsamling skal mindst indeholde følgende punkter:

1. Valg af dirigent.
2. Formanden aflægger beretning.
3. Kassereren forelægger revideret regnskab.
4. Fastsættelse af kontingent.
5. Valg af formand, jf. § 10, stk. 2.
6. Sammensætning af den øvrige bestyrelse, jf. § 5, stk. 4 og 5.
7. Valg af revisor og revisorsuppleant, jf. § 15, stk. 2.
8. Eventuelt.

Stk. 5. Forslag fra medlemmerne, herunder forslag om formand og revisor, må for at komme til behandling på den ordinære generalforsamling være indgivet skriftligt til formanden senest to uger før generalforsamlingsdatoen. Fremsættes sådant forslag, udsender bestyrelsen ny eller supplerende dagsorden senest en uge før generalforsamlingsdatoen.

§ 8.

Ekstraordinær generalforsamling kan indkaldes af bestyrelsen og skal afholdes inden en måned, når mindst 50 stemmeberettigede medlemmer skriftligt anmoder formanden om det og angiver formålet med generalforsamlingen.

§ 9.

Beslutninger på generalforsamlinger træffes med simpel stemmeflerhed af de tilstedeværende stemmeberettigede. Til vedtagelse af vedtægtsændringer kræves dog, at mindst halvdelen af foreningens stemmeberettigede medlemmer stemmer for.

Stk. 2. Et stemmeberettiget medlem kan stemme i henhold til skriftlig fuldmagt fra et andet stemmeberettiget medlem. Intet medlem kan dog være fuldmægtig for mere end fem fraværende medlemmer.

Stk. 3. En afstemning foretages skriftligt, hvis det forlanges af mindst ti stemmeberettigede. Ved valg mellem flere kandidater skal der dog altid være skriftlig afstemning.

Bestyrelsen

§ 10.

Bestyrelsen vælges for 1 år ad gangen og består af 1 formand og 9 andre medlemmer. 3 medlemmer vælges som anført i § 5, stk. 5, af Højesteret, Vestre Landsret og Østre Landsret i forening med Sø- og Handelsretten. 6 medlemmer vælges som anført i § 5, stk. 4, af de enkelte regioner.

Stk. 2. Formanden vælges særskilt på generalforsamlingen. Afstemningen foregår efter reglerne i § 5, stk. 4. Såfremt den valgte formand allerede er medlem af bestyrelsen, vælger den region eller ret, som han repræsenterer, en ny repræsentant.

§ 11.

Bestyrelsen vælger selv sin næstformand, kasserer og sekretær.

Stk. 2. Bestyrelsen er kun beslutningsdygtig, når mindst 6 bestyrelsesmedlemmer er til stede. Ved stemmelighed er formandens stemme afgørende.

Stk. 3. Bestyrelsens møder og generalforsamlingerne refereres i foreningens forhandlingsprotokol.

§ 12.

Omkostningerne ved bestyrelsens arbejde for foreningen, herunder rejseudgifter og udgifter til lønnet medhjælp og revision afholdes af foreningen.

§ 13.

Bestyrelsen repræsenterer foreningen udadtil og kan afgive erklæringer på foreningens vegne.

Stk. 2. I økonomiske anliggender forpligter formanden og kassereren i fællesskab foreningen.

Tjenestemandsföreningen under DJØF

§ 14.

De af föreningens erhvervsaktive medlemmer, der er medlemmer af DJØF, udgør en sektion af Tjenestemandsföreningen.

Stk. 2. På den ordinære generalforsamling vælges af og blandt de i stk. 1 nævnte medlemmer det antal sektionsrepræsentanter, der er fastsat i Tjenestemandsföreningens vedtægter.

Stk. 3. De, der vælges til Dommerföreningens bestyrelse, er samtidig valgt som de første 10 sektionsrepræsentanter. De øvrige repræsentanter vælges under et ved almindeligt flertalsvalg.

Stk. 4. Ved vakance inden for en valgperiode udpeger bestyrelsen en ny sektionsrepræsentant.

§ 15.

Föreningens regnskabsår er 1. august - 31. juli.

Stk. 2. Årsregnskabet revideres af en revisor, der tillige med en revisorsuppleant vælges på generalforsamlingen blandt de stemmeberettigede medlemmer ved almindeligt flertalsvalg for et år ad gangen.

§ 16.

Spørgsmålet om eventuel ændring af bestyrelsens sammensætning tages op på generalforsamlingen i 1997.

Vedtaget på generalforsamlingen den 6. oktober 1995.